

アレルギーコミュニケーションシート

食物アレルギーをお持ちの方は、このシートをご利用ください。

If you have any allergies, please use this check sheet.

Falls Sie auf bestimmte Lebensmittel allergisch reagieren sollten, markieren Sie diese bitte auf diesem Fragebogen.

Если у вас есть аллергия на пищевые продукты, воспользуйтесь, пожалуйста, этим списком.

● **食べられないものにしるしをつけてください。** Please tick the ingredients you are allergic to.

Markieren Sie bitte die Lebensmittel, auf die Sie allergisch reagieren.

Отметьте галочкой продукты, вызывающие у вас аллергию.



卵
egg (hen)
Hühnereier
Яйца (куриные)



乳
milk (cow)
Kuhmilch
Молоко (коровье)



小麦
wheat
Weizen
Пшеница



そば
buckwheat
Buchweizen
Гречка



落花生
peanut
Erdnüsse
Арахис



エビ
shrimp/prawn
Hummer/ Shrimps/ Garnelen
Креветки



カニ
Crab
Krabbenfleisch
Краб



オレンジ
orange
Orangen
Апельсины



キウイフルーツ
kiwifruit
Kiwis
Киви



バナナ
banana
Bananen
Бананы



もも
peach
Pfirsiche
Персики



リンゴ
apple
Äpfel
Яблоки



やまいも
mountain yam
Jamswurzel
Горный ямс

肉類
meats
Fleisch
Мясо



牛肉
beef
Rindfleisch
Говядина



豚肉
pork
Schweinefleisch
Свинина



鶏肉
chicken
Hühnerfleisch
Куритина



カシューナッツ
cashew
Cashewnüsse
Кешью



くるみ
walnut
Walnüsse
Грецкие орехи



ごま
sesame
Sesam
Кунжут



大豆
soy
Soja/ Sojabohnen
Соя



まつたけ
pine mushroom
Krokodilritterling (Matsutake)
Мацутакэ



ゼラチン
gelatin
Gelatine
Желатин

魚介類
seafood
Fische und Muscheln
Морепродукты



さけ
salmon
Lachs
Лосось



さば
mackerel
Makrele
Скумбрия



いくら
salmon roe
Lachslaich
Икра лососевых



あわび
abalone
Abalone
Морское ушко



いか
squid/cuttlefish
Tintenfisch
Кальмар

・接客者 ・テーブル番号 ・注文品 (時刻) (:)

お客様に確認する際は、次の文章を指差して使用しましょう。



このメニューには、選択された食材を使用していません。 This meal does not include any of the ingredients you have chosen.
Dieses Gericht enthält keines der von Ihnen angegebenen Lebensmittel.
В данное блюдо не входят указанные вами ингредиенты.



このメニューには、選択された食材を使用しています。
This meal includes ingredients you have chosen.
Dieses Gericht enthält von Ihnen angegebene Lebensmittel. Данное блюдо содержит указанные вами ингредиенты.



このメニューには、選択された食材が混入することがあります。
This meal may include ingredients you have chosen, through cross contamination.
Dieses Gericht kann Spuren eines der von Ihnen angegebenen Lebensmittel erhalten.
Данное блюдо может содержать следы указанных вами ингредиентов.



このメニューは、選択された食材を除去して提供することができます。
We can prepare this meal by omitting ingredients you have chosen.
Wir können dieses Gericht so zubereiten, dass es die von Ihnen angegebenen Lebensmittel nicht enthält.
Мы можем приготовить данное блюдо, исключив из его состава указанные вами ингредиенты.



残念ながら当店では、選択された食材を除いた食事の提供はできません。
We are unable to prepare this meal without including ingredients you have chosen.
Wir können dieses Gericht leider nicht ohne die von Ihnen angegebenen Lebensmittel zubereiten.
К сожалению, мы не можем приготовить данное блюдо без использования указанных вами ингредиентов.